

PROTOKOL
k Všeobecnej dohode o výsadách a imunitách Rady Európy

Vlády, signatári Všeobecnej dohody o výsadách a imunitách Rady Európy podpísanej 2. septembra 1949 v Paríži (ďalej len "Dohoda"), želajúc si rozšíriť ustanovenia Dohody,

dohodli sa takto:

Čl.1.

Ktorýkoľvek súčasný alebo budúci členský štát Rady Európy, ktorý nie je signatárom Dohody, môže k nej a k tomuto protokolu neskôr pristúpiť uložením svojej listiny o prístupe k nim u generálneho tajomníka Rady Európy, ktorý túto skutočnosť oznámi ostatným členským štátom.

Čl.2.

a) Ustanovenia časti IV Dohody sa vzťahujú na predstaviteľov zúčastňujúcich sa na stretnutiach zástupcov ministrov.
b) Ustanovenia časti IV Dohody sa vzťahujú na iných predstaviteľov, než sú predstavitelia v Konzultatívnom zhromaždení zúčastňujúci sa na zasadnutiach zvolaných Radou Európy v čase, keď nezasadá Výbor ministrov ani zástupcov ministrov tak, že predstavitelia zúčastňujúci sa na týchto stretnutiach nie sú vyňatí z uväznenia a súdneho stíhania, ak sa zistí, že páchajú, pokúšajú sa spáchať alebo už spáchali protiprávny čin.

Čl.3.

Ustanovenia článku 15 Dohody sa vzťahujú na predstaviteľov zhromaždení a ich zástupcov kedykoľvek, keď sa zúčastňujú zasadnutí alebo cestujú na zasadnutia alebo zo zasadnutí výborov a podvýborov Konzultatívneho zhromaždenia bez ohľadu na to, či zhromaždenie práve v tom čase zasadá alebo nie.

Čl.4.

Stáli predstavitelia členských štátov Rady Európy počas ciest na miesta a z miest zasadnutí požívajú výsady, imunity a úľavy, aké obvykle prislúchajú diplomatickým zástupcom porovnateľnej hodnosti.

Čl.5.

Výsady, imunity a úľavy sa poskytujú predstaviteľom členských štátov nie na ich osobný prospech, ale na zabezpečenie nezávislého vykonávania ich funkcií vo vzťahu k Rade Európy. Preto má členský štát nielen právo, ale aj povinnosť vzdať sa imunity svojho predstaviteľa v každom prípade, keď by podľa názoru členského štátu imunita prekážala výkonu spravodlivosti a keď sa jej možno vzdať bez ujmy účelu, na ktorý sa imunita poskytuje.

Čl.6.

Ustanovenia článku 4 nepoužijú úrady členského štátu, ktorého je daná osoba štátnym príslušníkom, alebo členského štátu, ktorého je alebo bola predstaviteľom.

Čl.7.

a) Tento protokol je otvorený na podpis všetkým členským štátom, ktoré podpísali Dohodu. Protokol podlieha ratifikácii súčasne s ratifikáciou alebo po ratifikácii Dohody. Ratifikačné

listiny budú uložené u generálneho tajomníka Rady Európy.

b) Tento protokol nadobudne platnosť dňom ratifikácie všetkými signatármi, ktorí k tomuto dátumu ratifikovali Dohodu, pod podmienkou, že počet signatárov, ktorí ratifikovali Dohodu a protokol, nebude menší než sedem.

c) Ak ide o signatára, ktorý uskutoční ratifikáciu dodatočne, protokol nadobudne platnosť dňom uloženia jeho ratifikačnej listiny.

d) V prípade členského štátu, ktorý pristúpil k Dohode a k tomuto protokolu v súlade s článkom 1, Dohoda a protokol nadobudnú platnosť

i) dňom stanoveným v písmene b) v prípadoch, keď sa listina o prístupe uložila pred týmto dátumom, alebo

ii) dňom uloženia listiny o prístupe v prípadoch, ak je táto listina uložená do depozitu neskôr, ako je stanovené v písmene b).

Na dôkaz toho podpísaní, ktorí na to boli riadne splnomocnení, podpísali tento protokol.

Dané v Štrasburgu 6. novembra 1952 v anglickom a vo francúzskom jazyku, v jednom vyhotovení, ktoré bude uložené v archívoch Rady Európy, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť. Generálny tajomník zašle overenú kópiu každej vláde, ktorá tento protokol podpíše alebo k nemu pristúpi.